El Mercurio Antofagasta
Jueves 23 de junio de 2005

“A Chile sólo le falta hablar inglés”

Craig A. Kelly, embajador de Estados Unidos en Chile, dialogó en exclusiva con El Mercurio de Antofagasta

Si hay algo que no se cansa este diplomático es alabar los logros alcanzados por el país tanto a nivel político como económico. Respecto a Antofagasta, resalta su inmejorable posición estratégica al Asia-Pacífico

Por Alexis Molina Tapia

Craig A. Kelly, el embajador de Estados Unidos en Chile, es un diplomático de tomo y lomo. Antes de comenzar esta entrevista, pide excusas y, en un fluido español, entrega las condolencias de su país por las 11 muertes que dejó el violento terremoto que el lunes pasado azotó la Primera Región. “Es un caso muy triste y estamos con ustedes en este momento”, dice, recordando que hace poco estuvo en Iquique, ciudad que conoció antes que Antofagasta.

El embajador Craig A. Kelly cumplió una extensa agenda de actividades en Antofagasta, donde incluso se dio tiempo para compartir con los niños aficionados al béisbol, un deporte que pretende difundir con fuerza en el país.

Este diplomático hace 10 meses que está en Chile y ya tiene una visión amplia del país, su economía y la importancia que tiene en la región. Incluso, es insistente en asegurar que nuestro país es un ejemplo para el vecindario.

Es su primera visita a Antofagasta, ¿qué le ha parecido la ciudad?
- Es una zona que me interesa mucho. En cuanto a paisajes es único. Chile es muy parecido a mi estado de origen, California, porque tenemos montañas, playas, viñas..., pero lo que no tenemos es esta confluencia en el mismo lugar. Es único, muy interesante.

PUERTOS MINEROS

En noviembre pasado se realizó la cumbre Apec en Chile. En este concierto de intercambio económico y comercial con el Asia-Pacífico, ¿cómo vislumbra la importancia de los puertos del norte chileno?

- Tienen un papel fundamental, considerando la capacidad de exportación que tienen los puertos del norte. Creo que la integración de las economías del foro Asia-Pacífico es muy importante y, me parece, es el futuro de Chile y también de la parte occidental de los Estados Unidos.

¿Cómo se puede maximizar esta posición estratégica?
- Un ejemplo es la Exponor. La visité y es una exposición impresionante. Nosotros tenemos una importancia bastante fuerte. Creo que el desarrollo de la minería es muy importante, pero también mucha gente habla de la necesidad de una variación mejor de la economía del norte.

¿Qué áreas pueden ser potenciadas?
- Hay posibilidades turísticas, de cultura y otros productos. Cuando hay una industria predominante, diversificar la economía es importante.

Aunque hace sólo diez meses asumió la misión diplomática, este californiano sólo tiene palabras de elogios para Chile.

¿Qué le parece la realización de la Exponor, una feria a la que acuden empresas de diversos países para hacer negocios?
- Este tipo de feria lleva a conclusiones concretas muy importantes, como contactos y contratos. Nosotros apoyamos a muchas ferias aquí en Chile y tenemos experiencias muy positivas en cuanto a resultados.

Perfil

Nombre: Craig Kelly
Edad: 51 años

Profesión: Diplomático de carrera

Estado Civil: Casado con dos hijos (6 y 12 años)

Anteriores misiones: Asistente ejecutivo de Colin Powell, ex secretario de Estado

Pasatiempo: Leer y deportes, especialmente el béisbol, disciplina que se ha encargado de difundir en Chile

SOCIO

Durante la guerra de Irak, hubo tensión entre Chile y EE.UU. en el seno del Consejo de Seguridad de la ONU, pero meses después Washington apoyó a Santiago con la realización de la Apec. ¿Qué importancia tiene nuestro país para Estados Unidos?
-Mucha gente nos hace la misma pregunta. ¿Porqué un país que tiene 15 millones de habitantes es tan importante para los Estados Unidos, donde tenemos 300 millones de personas? La relación va mucho va más allá del número de habitantes. Chile es un país muy exitoso, que ha implementado reformas económicas fundamentales. Entonces, para nosotros Chile es un socio para ayudar en una expansión de estos principios en la región, que necesita mucho más esta influencia de mercados libres, instituciones democráticas y transparentes que funcionen bien. Son principios necesarios en todo el hemisferio.

¿En qué se traduce esta influencia que usted le asigna a Chile?
- Chile es un país exitoso, es un socio muy importante para nosotros. No importa el número de habitantes. Tiene una influencia que va más allá de la región.

DESAFIOS

Acaba de decir que Chile es un país exitoso, ¿qué le falta para ser una nación desarrollada?
- Chile se está haciendo un país desarrollado. A nuestro juicio la primera cosa que hay que mejorar es el inglés. Los idiomas extranjeros por lo general, pero el inglés es una lengua franca en el comercio internacional. Por eso estamos trabajando muy estrechamente con Chile para lograr una enseñanza y aprendizaje mejor del inglés.

¿Qué más se puede hacer?
- Además hay otras áreas que el Presidente Lagos ha mencionado muchas veces, como la educación y la tecnología. Ya tenemos en marcha varios programas de intercambio.

¿Cómo trabaja en este sentido la Embajada de EE.UU. con las regiones de Chile?
- Es bueno hablar de regiones porque no hay una solución central para todo el país. Hay que trabajar con universidades en regiones... tenemos varios programas. Tenemos el programa “World Teach” que está aquí en Antofagasta. Hay que ayudar a los profesores, institutos y colegios para incrementar la enseñanza directa con lenguaje cotidiano del inglés. Estamos fortaleciendo este tipo de programas con alumnos que vienen de los Estados Unidos para trabajar con los profesores chilenos y también para enviar docentes a Estados Unidos.

VECINOS

Latinoamérica es una región conflictiva desde el punto de vista socio-político. Bolivia y Venezuela son ejemplo de ello, ¿cómo afecta esto el desarrollo comercial de Chile y de la zona?
- Como Estados Unidos somos amigos de todos los países en la región y queremos ver un diálogo directo de amistad entre todos ellos. Una cosa muy interesante que notamos acá en Antofagasta es que Bolivia, Perú y Argentina quedan muy cerca y hay un sentimiento de cooperación concreta, económica, cultural y educacional con estos países. A nivel nacional también. El desarrollo económico podría ayudar a un contexto aún más positivo en la región, entre los cuatro países.

La compra de los aviones F-16 es un hecho. ¿Qué consecuencias traerá para Chile el offset (compensaciones industriales por la compra de armamento)?

- Creo que traerá consecuencia muy positivas. Este es un asunto entre Chile y las empresas en Estados Unidos, no estamos involucrados como gobierno. Pero lo que nos dice Lockheed y otras empresas es que esto va muy bien y que las negociaciones en cuanto al offset avanzan positivamente y que ya hay resultados concretos.

Algunos países vecinos han criticado esta compra de aviones, acusando el inicio de una carrera armamentista. ¿Cómo ve esta apreciación?
- Cuando existe la posibilidad de un contrato muy importante como los del F-16, nosotros estudiamos el contexto regional porque no queremos contribuir a una tensión regional. Creemos que los países tienen derecho a mejorar sus fuerzas armadas por objetivos pacíficos. Chile es un actor importante en operaciones de paz, como en Haití, entonces nosotros llegamos a la conclusión que los F-16 iban a contribuir a una modernización de las fuerzas armadas de un país democrático, que no tiene ninguna intención agresiva con los países vecinos. Es una contribución a la paz y estabilidad.

COMERCIO

Antofagasta es una zona netamente minera, ¿Cómo nos beneficia el Tratado de Libre Comercio firmado entre Chile y EE.UU.?
- Hay varios aspectos. La parte comercio, tarifas y todo esto es muy importante para todos los sectores. También la parte medioambiente es fundamental y es una de las razones por la cual el tratado es modelo para otros convenios que estamos negociando en América Central y con países andinos. Es decir, los tratados de libre comercio

CONTRACARA

Usted participa en un programa de televisión y le dan la misión de elegir al superhéroe americano para ponerlo como escudo en su chaqueta. ¿Por cuál de estos personajes se inclinaría: Superman, Rambo o el Hombre Araña?

-(Risas) Para complacer a mi hijo diré el Hombre Araña, porque es su superhéroe preferido.

¿Qué sería lo que más miedo le daría en una fría noche de invierno: ver en la embajada a un personaje de barba parecido a Osama Bin Laden, ser el cirujano plástico de Michael Jackson o estar en el último piso de un edificio durante un fuerte temblor?

- Temblores, estoy acostumbrado siendo californiano. En la embajada tenemos varios ejercicios para emergencia...

Decide hacer una locura para sorprender a su esposa. ¿Qué haría: participaría en una lucha de la WWF, se tiraría en bungee o subiría al ring para enfrentar a Rocky?

-Pelearía en la WWF, porque yo lo hago con mi hijo. El tiene seis años y ya es profesional.

Las luces de Hollywood fijan sus ojos en usted para ser el nuevo protagonista de una película de aventuras. ¿A quién le gustaría tener como coprotagonista: a Pamela Anderson, Catherine Zeta Jones o a Julia Roberts?

-Le cambió la pregunta con otro actor famoso. Vamos a llamar al Terminator Arnold Schwarzenegger, porque lo hemos invitado a visitar Chile.

Recibe una llamada urgente de Washington. Le dicen que usted conformará la dupla republicana para las próximas elecciones presidenciales de su país. ¿Con quién haría la fórmula perfecta: con el actual gobernator Arnold Schwarzenegger, con George Walker Bush o con Clint Eastwood?

-Voy a nombrar al Presidente George Bush, porque no conozco a los otros.

ayudan a mejorar el medioambiente y el ejemplo de Chile ha sido muy importante en este sentido.

¿Y en cuanto a la minería?
- El tratado tiene un efecto para muchas industrias que son parte del contexto minero. Entonces hay muchos sectores que se van a beneficiar en los dos sentidos. Nosotros vamos a empujar mucho para incrementar y mejorar la inversión de los Estados Unidos en Chile. Quisiéramos ver más inversiones, el tratado va a ayudar en el sector minero, pero también en otras áreas.

Para el ciudadano común y corriente, ¿cuáles son los desafíos que ellos deben asumir para sacar provecho a este TLC?
- Una apertura hacia el mundo será muy importante. Seguimos subrayando la importancia del inglés, pero inglés es más que un idioma, es una apertura al mundo globalizado, que cada día es más importante para Chile. Según los sondeos, hay mucho político al TLC y eso es un ejemplo muy importante para la región, porque los otros países pueden ver aquí una población que apoya la globalización y que saca provecho de este desarrollo internacional de la economía.

El narcotráfico es un flagelo creciente en la frontera de la Primera y Segunda regiones, ¿Estados Unidos está dispuesto a colaborar con Chile en este tema?
- Chile es un país de tránsito, pero no existe en el mundo un país que sólo sea eso. Estamos trabajando muy estrechamente con el gobierno de Chile, con Investigaciones y Carabineros. El ambiente de trabajo bilateral en este sector es excelente.

Chile está en campaña electoral, ¿qué le parece a usted que una mujer tenga la posibilidad de llegar a ser Presidenta de Chile?
-Yo tengo un acuerdo con mi amigo y compañero Andrés Bianchi, embajador chileno en Washington. El no hizo comentarios sobre nuestras elecciones y yo no hago comentarios de las elecciones chilenas.

****